

## Η ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

# ΗΛΘΕΝ... ΕΧΑΣΜΗΘΗ ΚΑΙ ΑΠΗΛΘΕΝ

Δέν κατόρθωσε να πείσει κανένα ότι η κυβερνητική πολιτική επί του ελαίου είναι όρθη, όπως ήλπιζεν ο κ. Βιτούλιας, διά να απαλλαγεί από την καταλαλιά ότι προδίδει τα συμφέροντα του τόπου χάριν του κόμματος!

Είναι λίγο δύσκολο να απαιτήσει κανείς με βεβαιότητα στο ερώτημα: «Τί ήρθε να κάνει στην πόλη μας ο κ. Μάρτης;» Είναι βέβαιο, πάντως, ότι δεν ήρθε για να μελετήσει τα προβλήματα του νησιού, δσα υπάγονται στην αρμοδιότητά του. Αυτό είπε, φυσικά. Αλλά η σύσκεψις που έγινε το απόγευμα του Σαββάτου εις τὸν Ἐμπορευματομηχανικό Ἐπιμελητήριο πρέπει να αποκλείει την έκδοχή αυτή. Συνεπώς, ως πλέον πιθανή φαίνεται η σκέψις δι' ο κ. Ὑφυπουργός Ἐμπορίου ἦρθε, ὕστερα ἀπὸ πρόσκλησιν τοῦ κ. Βιτούλια, γιὰ νὰ μᾶς πείσει δι' ἡ ἀκολουθηθεῖσα πολιτικὴ τῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ τῷ ζήτημα τοῦ λαδιοῦ ἢ τῷ μόνῳ ἐνδεεδιαγμένη καὶ ἡ πλέον σοφῆ, συννεπυῖ καὶ ἡ σάσις τοῦ κυβερνητικοῦ βουλευτοῦ Λέσβου... ἀξία παντὸς ἐπαύου. Τώρα, τὸ ἀν ἐπέστησαν πολλοὶ ἡ ἴλι ἀπὸ τὴν προσπάθειαν αὐτὴν τοῦ κ. Μάρτη εἶνε ἄλλο ζήτημα.

Ὁ κ. Ὑφυπουργός ἦλθε μὲ τὸ ἀεροπλάνο τὸ μεσημέρι τῆς Παρασκευῆς καὶ ἔφυγε πάλι μὲ τὸ ἀεροπλάνο τὸ μεσημέρι τοῦ Σαββάτου. Κατέλυσε ἐπὶ τὸν ἄλτο, ἔφαγε δις, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ πρωινὸ, τὴ μίση φάρα ἡμερησίου στο σπίτι τοῦ καλοῦσάντος βουλευτοῦ κ. Βιτούλια καὶ τὴν ἄλλη, τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς, ἐπιστῆς, ἐπὶ τὸν Σάββατον, ὅπου τὸν παρέθεσε γεῦμα τὸ Ἐμπορευματομηχανικὸ Ἐπιμελητήριον.

Ὁ κ. Μάρτης ἐπεσκέφθη τὸ Ἐμπορευματομηχανικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς, τὴν Ἐνωσιν Συνεισριωτῶν, τὸ Ἐπαγγελματοβιοτεχνικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ Πανεργατικὸ Κέντρον, καὶ τὸ ἐργοστάσιον Καλαμάρη καὶ Σουρλάγκα τὸ πρωὶ τοῦ Σαββάτου.

Ὁ κ. Μάρτης ἐπεσκέφθη τὸ Ἐμπορευματομηχανικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς, τὴν Ἐνωσιν Συνεισριωτῶν, τὸ Ἐπαγγελματοβιοτεχνικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ Πανεργατικὸ Κέντρον, καὶ τὸ ἐργοστάσιον Καλαμάρη καὶ Σουρλάγκα τὸ πρωὶ τοῦ Σαββάτου.

Ὁ κ. Μάρτης ἐπεσκέφθη τὸ Ἐμπορευματομηχανικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς, τὴν Ἐνωσιν Συνεισριωτῶν, τὸ Ἐπαγγελματοβιοτεχνικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ Πανεργατικὸ Κέντρον, καὶ τὸ ἐργοστάσιον Καλαμάρη καὶ Σουρλάγκα τὸ πρωὶ τοῦ Σαββάτου.

Ὁ κ. Μάρτης ἐπεσκέφθη τὸ Ἐμπορευματομηχανικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς, τὴν Ἐνωσιν Συνεισριωτῶν, τὸ Ἐπαγγελματοβιοτεχνικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ Πανεργατικὸ Κέντρον, καὶ τὸ ἐργοστάσιον Καλαμάρη καὶ Σουρλάγκα τὸ πρωὶ τοῦ Σαββάτου.

Ὁ κ. Μάρτης ἐπεσκέφθη τὸ Ἐμπορευματομηχανικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς, τὴν Ἐνωσιν Συνεισριωτῶν, τὸ Ἐπαγγελματοβιοτεχνικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ Πανεργατικὸ Κέντρον, καὶ τὸ ἐργοστάσιον Καλαμάρη καὶ Σουρλάγκα τὸ πρωὶ τοῦ Σαββάτου.

Ὁ κ. Μάρτης ἐπεσκέφθη τὸ Ἐμπορευματομηχανικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς, τὴν Ἐνωσιν Συνεισριωτῶν, τὸ Ἐπαγγελματοβιοτεχνικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ Πανεργατικὸ Κέντρον, καὶ τὸ ἐργοστάσιον Καλαμάρη καὶ Σουρλάγκα τὸ πρωὶ τοῦ Σαββάτου.

Ὁ κ. Μάρτης ἐπεσκέφθη τὸ Ἐμπορευματομηχανικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς, τὴν Ἐνωσιν Συνεισριωτῶν, τὸ Ἐπαγγελματοβιοτεχνικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ Πανεργατικὸ Κέντρον, καὶ τὸ ἐργοστάσιον Καλαμάρη καὶ Σουρλάγκα τὸ πρωὶ τοῦ Σαββάτου.

Ὁ κ. Μάρτης ἐπεσκέφθη τὸ Ἐμπορευματομηχανικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς, τὴν Ἐνωσιν Συνεισριωτῶν, τὸ Ἐπαγγελματοβιοτεχνικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ Πανεργατικὸ Κέντρον, καὶ τὸ ἐργοστάσιον Καλαμάρη καὶ Σουρλάγκα τὸ πρωὶ τοῦ Σαββάτου.

Ὁ κ. Μάρτης ἐπεσκέφθη τὸ Ἐμπορευματομηχανικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς, τὴν Ἐνωσιν Συνεισριωτῶν, τὸ Ἐπαγγελματοβιοτεχνικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ Πανεργατικὸ Κέντρον, καὶ τὸ ἐργοστάσιον Καλαμάρη καὶ Σουρλάγκα τὸ πρωὶ τοῦ Σαββάτου.

Ὁ κ. Μάρτης ἐπεσκέφθη τὸ Ἐμπορευματομηχανικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς, τὴν Ἐνωσιν Συνεισριωτῶν, τὸ Ἐπαγγελματοβιοτεχνικὸ Ἐπιμελητήριον, τὸ Πανεργατικὸ Κέντρον, καὶ τὸ ἐργοστάσιον Καλαμάρη καὶ Σουρλάγκα τὸ πρωὶ τοῦ Σαββάτου.

# ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΦΕΤΕΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ ΛΗΜΝΟΥ ΣΥΝΕΖΗΤΗΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗΝ ΕΡΕΥΝΗΣΕΩΣ ΔΙΑ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΦΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΝ ΠΛΕΙΟΥΣΗΦΙΑΝ!

Τὴν περασμένη Τετάρτη εἰσήχθη πρὸς συζήτησιν ἐπὶ τὴν Ἐπιτροπὴν Νομοθετικῆς Ἐρευνῆσεως τῆς Βουλῆς σχέδιον νομοθετικῶν ἀλλαγῶν ἐπὶ τὸν τρόπον συγκροτήσεως τοῦ Ἀνωτάτου Διοικητικοῦ Συμβουλίου. Ἐπὶ τοῦ σχεδίου τούτου ὑπεβλήθησαν ὑπὸ πολλῶν βουλευτῶν ἰσοπολιτικὰ καὶ μεταξὺ αὐτῶν δύο, ποὺ ἀφοροῦν ἤ μὲν τὴν Ἰθρυσιν Ἐφετείου Αἰγαίου—ὑποβλήθησαν ὑπὸ τῶν βουλευτῶν κ. κ. Ἡλιοῦ καὶ Γαληνῶν—καὶ ἡ ἄλλη τὴν Ἰθρυσιν Πρωτοδικείου εἰς τὴν Ἀθήνην—ὑπὸ τῶν βουλευτῶν κ. κ. Ἡλιοῦ, Ξανθοειχάρη καὶ Γαληνῶν.

Εἰς τὴν πρώτην τροπολογίαν τῆς ἀρχῆς τὴν Ἰθρυσιν Ἀνωτάτου Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἔθετο ὁ βουλευτὴς κ. Γαληνός ζήτημα ὅπως εἰς περιπτώσιν καθ' ἣν δὲν γίνῃ ἀποδεκτὴ ἡ Ἰθρυσιν τοιοῦτον Ἐφετείου, μεταφερθῆ τὸ Ἐφετεῖον Σέρων εἰς Πειραιᾶ, διὰ νὰ ὑπαχθῶν εἰς αὐτὸ καὶ ἡ Ἰθρυσιν τοῦ Αἰγαίου.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

## ΣΥΝΔΙΚΤΑ ΔΙΣΤΙΚΑ

# ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΟΤΕΧΝΙΤΩΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Δέν εἶνε καθόλου ὑπερβολὴ ἂν ποῦμε δι' ἡ τὰς τῶν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων ὑφίσταται ὁ μεγαλύτερος βαθμὸς ἀπὸ ὅλες τὰς τάξεις τῶν μεσθωτῶν, τὴν συνέπειαν τῆς οικονομικῆς ἀναρχίας ποὺ μαστιεῖ τὴν χώραν καὶ ποὺ ἐκδηλώνεται ἀπὸ τὴν μὴ μερίαν τῆν ἀλματώδη ἀνοδοῦ τοῦ τιμαριθμοῦ καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη μερίαν μὲ τὴν μείωσιν τῆς ἀγοραστικῆς ἰκανότητος τῶν μισθωτῶν ποὺ ἐξοικονομοῦν νὰ βιοπαλαίουν μὲ τὸν «οὐμπερμενοῦς» ἀναχρονιστικὸν μισθὸν τῶν.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

# ΠΑΡ' ΟΛΙΓΟΝ ΝΑ ΓΚΡΕΜΟΤΣΑΚΙΣΘΕΙ ΕΝΑ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ-ΣΑΡΑΒΑΛΟ ΤΩΝ ΛΟΥΤΡΩΝ

Ὁ κ. Μάρτης ἀπήντησεν δι' ἡ τὴν μελετήσῃ κ' αὐτὸ. Δικαίως, ὅθεν, ὁ κ. Βοστάνης μὲ τὸν κ. Μπίνον ἀντήλασον περιλυτὰ καὶ βεβαιωμένως μίαις δταν ὁ κ. Ὑφυπουργός ὑπέσχετο ἔπρωτασιας.

ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ
ΤΟ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ

ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ—ΑΡΗΣ 3—2
Διαπληκτικοί, φωνακλές, ύβρεις, λακτισματα, τραυματισμοί, διακοπές ήταν τα κύρια χαρακτηριστικά του αγώνος Νέας Ιωνίας—Αρεώς.

Ο αγών απέτέλεσε μίαν τρομεράν παραφρονίαν και έπεισε κατά τον χειρότερον τρόπον στον τύπον μας το ύψηλον νόημα της αθλητικής άγλης.

Ατοχή όχι βεβαίως πρωτοφανή διότι και άλλοτε εις το παρελθόν συνέβησαν, αλλά ή προχθεσινή πολιτική συνάντησις αποτελεί στίγμα διά την ποδοσφαιρικήν μας ζωήν.

Τά σημερινά θλιβερά έπεισόδια εξακολούθησαν να άποσιλούν ζωηρά την φιλικήν κοινήν γνώμη ή όποια διαπιστώσεται βραδύτητα περί την έπιβολήν των αναγκών διά την άποκατάστασιν της ηθικής ταξείως κυρώσεων. Πρέπει να άντιληφθώσιν οι άρμόδιοι ότι ένε έπιτακτική άναγκή να παραμερίσωσιν κάθε σωματιακήν συμπάνθειαν και να τιμωρήσωσιν χωρίς προκατάληψιν κάθε ύπεύθυνον οιοδόησι και άνε είνε. Τό πράγμα πρέπει να έξετασθεί όχι μόνο υπό τό πρίσμα των δσον θλιβερών συνέβησαν, αλλά και υπό έκείνο των δσον τραγικόν θά ήτο δυνατόν να συμβώσιν εάν εί φιλοξενούμενοι μας ήσαν όλιγοτέρων συγκριτημένοι. Συνεπώς διά τά άποκαταστήσωσιν το πληγέν γόητρον του άθληματος όφελουσιν έπιβάλλοντες τας κυρώσεις των να έχουσι ύπό όνων όχι μόνο τό κακό που έγινε αλλά και τό χειρότερον που ήτο δυνατόν να γίνει.

Όσοι και άν προσπαθήσωσιν ό άμερόληπτος άσπας να κρίνει αντικειμενικώς τον άνάνα και την άπόδοσιν των όμάδων δεν είναι δυνατόν άσφαλώς να μείνει έξω της θλιβεράς άτιμοφαιρας. Άς προσπαθήσωσιν όμως.

Η όμάς της Νέας Ιωνίας ήκει τό άνακτήριον λάκτιμα. Έπιτίθεται και σό 5' ό Σιλβαράς σωεί με πλογγόν μιά βερβία έκπόρθησι.

Ο Άρης έν συνεχείς άναλαμβάνει την πρωτοβουλίαν. Στο 8' έπιτίθεται με έπιχερμήλως τον διακρινθέντα Κουρουβικάλη που μεταβιβάζει έξωπνα την μπάλλα στον Φίλιππου ό όποιος άνοίγει τό σκορ με ένα σικρό σουτί. Στο 13' ό Άρης κατεβαίνει άπό την άριστερά πτερυγα. Ο Γκιργκέτος μεταβιβάζει στον Καλαμιώτη, ό τελευταίος στον Φίλιππου και ό Φίλιππου στον Χατζήλεια που έξαπολύει μία τρομερή βολήνα που τραντάζει την όριζόντια δοκό. Στο 19' οι φιλοξενούμενοι έπιτίθενται άπό την δεξιά πτερυγα. Ο Σιλβαράς παραδίδει άγκαλιάζει ένα σωματιακήν του, ό διαιτητής καταλογίζει μέναλιν και ό Φίλιππου στην έκτελεσί του Ισοφαρίζει τον άγών.

Ο άγών είναι ταχύς, με πλούσιες φάσεις έκτελέσθων Στο 42' ό Χατζήλεις έπιτυγχάνει τό δεύτερον τέρμα για να λήξει τό ημίχρονον με 2—1 ύπερ του Άρεως.

Στό β', ημίχρονον ό άγών έρεισε το ένδιαφέρον του και έξελήθη σέ πραγματική μάχη άλληλοξιντώσεως δια ό διαιτητής στο 57' έφάρξε έπιβουλεις βάρος του Άρεως ύπερ για την έγκυρό ήτα του. Ό Θεός και ή ψυχή σου.) Ο Παπιακόης κινώσ, ό Σιλβαράς έξέφερον από να άνοκουσι, ό Χατζήλεις, Κουρουβικάλης που μένουσ οίη έντία δέν προλαμβάνουν να άποακρύνουν τον κίνουο και ό τελευταίος σημαίνει την Ισοφίριση της όμάδος του. Έκτοτε ό άγών έξελλίσσεται με λειοταρισμούς μέχρις ότου ό Φίλιππου έθωμείωσε τό νικητήριον τέρμα για να λήξει ό άγών με 3—2 υπέρ της Νέας Ιωνίας.

Τό μελανον σημείον ύληροξεν ή διατίθει τό κ. Τριανταφύλλου. Τά σημάτια του ύληροξεν άπεριόριτμα, οδωώδη και βασικά και έκυμαιν ώς τό παιχνόδι να χύσει τον σντόμό του και να έκνευρίσει θεαταίς και παικταις. Σφάλμα της ΕΠΣ Λέσβου να τον χηρησώποιήσιν. Άλλ' έως πόεις θά συνεχίζεται αύτή ή τακτική του διορισμού άνιδών και άνικάτων διαιτητών και έποπιών γομημών άπό τους τυχόντας θεαταίς κατά την τελευταία στιγμή!

Ένε καιρός να σταματήσει αύτή ή κατάσταση. Διότι οι φίλαδοι σίγα σίγα άποακρύνονται άπό τά γήπεδα και ή ζήμια είναι άνυπολόγητος. Πότε επί τέλους θά ξυπνήσωσιν οι άρμόδιοι; Όταν επέλη ή κατάσταση; Το ποδόσφαιρο μας χρειάζεται διαιτητής πεπειμένους με έπιβουλην και θυερος και όχι ψωφουδέις άνικάτους και συναισθηματικούς.

Η όμάς του Άρεως ήταν έντελώς άγνωστική και έθωμείωσε παταγών άποτυχία. Είε προφανές ότι διέχρεται σφραραν κριών. Όλοι εί παικταις που ήσαν κατό εροι ένώδων. Έκινήθησαν με σπασμωκότητια και έκνευριστική βραδυτητα, χωρίς συνοχήν και όμοιογένειαν. Ο μόνος που έξεχώρσε ήταν ό Κουρουβικάλης ό όπιλος και άνιεκοτεσάτη—κακώς.

Αί όμάδες ήνωσθησαν ώ, έξής: Ν. ΙΩΝΙΑ: Μπούνας, Παπαγεωργίου, Λυροπουλος, Κυτριμάδου, Μπανιακής, Συμβουλίδης, Κατσούλης, Γιαννακάρωνης, (Βιρβυκόπουλος) Φίλιππου, Γιουμαίδη, Βασιλειάδης, (Παπαλάκης).

ΑΡΗΣ: Σιλβαράς, Κουτρονυμπλίας, Φραγκου, Βιλαβανης, Μυρινίδης, Γκιργκεσους, Παιρουζελης, Σκυφους, Χατζήλεις, Κουρουβικάλης, Φίλιππου, Καλαμιώτης, Βερβιώτης, Κουτέλλης, Γιουμος.

Α. ΤΖΑΜΤΖΟΓΛΟΥ

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ
ΔΙ' ΕΙΣΙΤΗΡΙΟΥΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

θεωρητικων 'Επιστημων Πανεπιστημίου—Παιδαγ. 'Ακαδημίας Καθημερινώς εις τό ΛΕΣΒΙΟΝ ΚΟΛΛΕΓΙΟΝ 'Αφίκετο έξ 'Αθηνών ειδικός καθηγητής διά τά άνωτέρω μαθήματα. Τηλέφ. 6—47

«ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ»

Καθαρή τυπογραφική δουλειά με τιμές πάρα πολυ φτηνές

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ
ΣΙΝΑΙΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

Τό μεσημέρι του Σαββατίου έφθασε έεροπορικώς στην πόλιν μας ό 'Αρχιεπίσκοπος Σιναίου Προφύριος, ό όποιος έγει την έδρα του σό Κήυρο. Σ' αύτόν ύπάγει και ή περιφημη Μονή του Όρους Σινά. Ο άρχιεπίσκοπος ήλθε στην πόλη μας για να έπισκεφθεί τό Μητροπολιτικόν μας παιδιόν σωματιακήν του εις την Θεολογικήν Σχολήν Χαλκής. Έπίσης έπεσέρθη και όν έξ Αί γύπτου άνογενή κ. Η Βασίλειαν όπις παραθερίζει στην πόλη μας.

Ο άρχιεπίσκοπος Σιναίου, συνδυεμένος υπό του Μηροπολιτικού μας έπεσέρθη τό Όσφανοτροπέρι, τό Βασίλειον, τό Σανατόριον Άγίουσιν, για τό όποιο έξέφρασε ήδιετέρωσιν τον άθυμασμό του, κηώς για τό ύφωτιστάτο και άνετο κτήριον και την ύπεροχη τοποθεσία.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ο ώτολοσυγγολόγος Ιατρος κ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ ΛΙΝΑΡΔΗΣ έπανήλθε εκ τόδ ταξείδιου του και έπανήρχισε τάς εργασίας του.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ο καθηγητής ΙΩΑΝ. ΔΑΣΚΑΡΗΣ ήρχισεν άπό της 1ης 'Ιουλίου μαθήματα 'Αρχαίων και Νέων 'Ελληνικών δια τούς ύποψηφίους της Παιδαγωγικής μας 'Ακαδημίας. Διεύθυνσις 'Αγ. Ειρήνης 7.

ΑΠΟΛΕΙΘΗ πορτοφόλιον πετήσον 2 δελτία ταυτότητος, άδειαν ποδηλάτου, ωφτογραφίας και χροίματα. Παρακαλείται ό ευρανος όπας τό προσκομιεί εις τά γραφεία μας και άμοιφήσεται.

Μπορείτε να ΕΙΣΘΕ ΩΡΑΙΑ ΧΩΡΙΣ ΚΑΚΙΓΙΑΡΙΣΜΑ



Πρακτική συμβουλή στις γυναίκες πού δεν μπορούν να χάσουν ποτέ άλλημια στην περιποίησή της συροφίας τους.

Άσπι και στο στήθος με την ρούπα σας είναι πάρα ενόχον για την εύθυμια σας το με σας θέλωσιν ποτέ άλλημασ, παρ όμοιον.

Μαρκη ύπόθεν ή οσ είσι για την έπιθυμία σας

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Άπονομή βραβείου Κληροδοτήματος Γρηγορίου Ρουσέλλη

Η κοινή Έπιτροπή έκτελεστών της διαθήκης Γρηγορίου Ρουσέλλη και της Έπιτροπείας Λεσβιακών Μελετών, προκηρύσσει έφέτος διαγωνισμόν πρός βράβειυσιν της καλλιτέρας μελέτης ή συλλογής άφορώσης εις την λαογραφίαν της Λέσβου, σμφώνως πρός τούς όρους, των όποιων ό βυλοόμενος δύναται να λάβει γνώσιν εις τά γραφεία της Έπιτροπείας Λεσβιακών Μελετών.

Εκ των ύποβληθησομένων έργων, τό πρώτον θά βραβευθεί με τό ποσόν των δραχμών 6000, εις τό δεύτερον κατά σειράν θά άπονεμθεί έπαινος.

Τά έργα, άποτελούμενα έξ έκατόν τουλάχιστον δοκτολογραφικών σελίδων, δέον να ύποβληθώσιν εις τον Γραμματέα της Έπιτροπείας Λεσβιακών Μελετών, μέχρι της 1ης Δεκεμβρίου 1956.

Η άπονομή του βραβίου θέλει γίνει δημοσία την 21ην 'Ιανουαρίου 1957, ήμέραν Κυριακήν και καθ' ήν τελετή τό μνημόσυον του μεγούλου ευεργέτου της πόλεως Γρηγορίου Ρουσέλλη.

Η κοινή Έπιτροπή Δ. ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ Σ. ΠΑΣΧΑΛΙΔΗΣ Ι. ΑΛΑΤΖΑΣ

Ο ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΣ

Ιατρος κ. ΠΑΥΛΟΣ ΔΥΓΕΡΟΣ είδοποιεί την αξιότιμον πελατεία του ότι τό νέον τηλεφώνον του είναι: 81:20

80-37

Είτε ό αριθμός τηλεφώνου ΤΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΟΡΑΚΑ τό όποιον σάς έξυπηρετεί: 1) Είς την παροχήν θετικών πληροφοριών δια την Μετανάστευσιν. 2) Είς την έκδοσιν είσθησιών 'Αεροπορικών και 'Αεροπολικών δι' όλας τάς χώρας. 3) Είς την ταξτοποίηση όλων των ταξιδιωτικών διατυπώσεων.

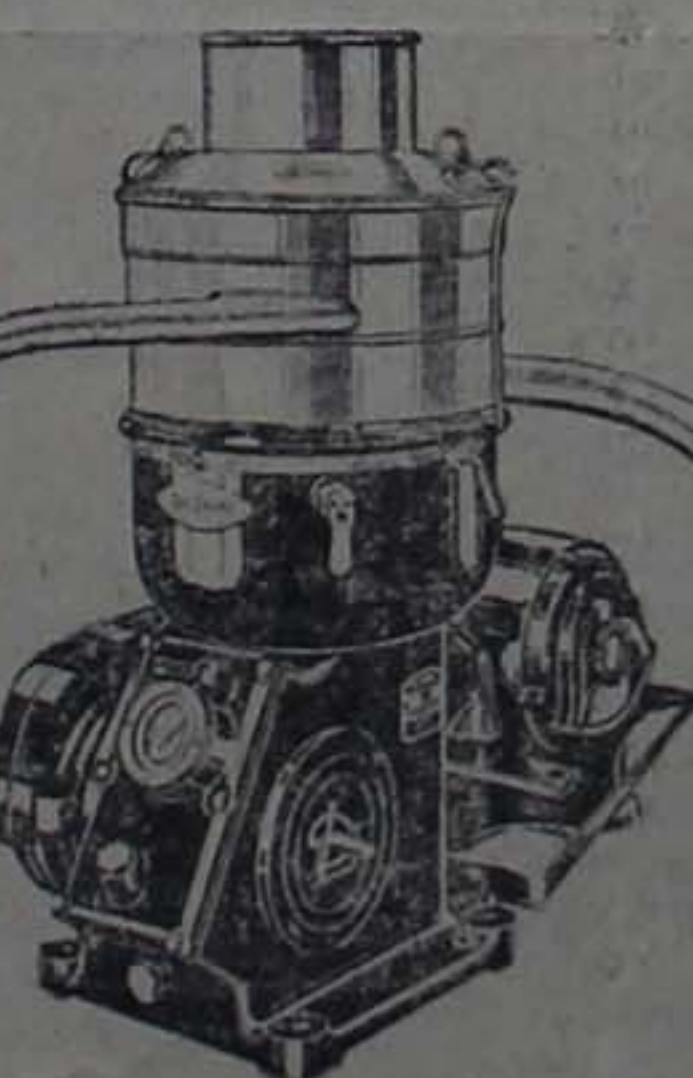
Πρίν προβείτε σέ άσκοπα έξοδα Τηλεφωνήσατε στο 80—37 ή γράψατε και θά έχετε άμεσον άπάντησιν.

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ Ι. ΤΟΓΙΑΣ Α. Ε.

Τό δηζελοπλοιον 'ΚΥΚΛΑΔΕΣ, Ταχύτητος 20 μιλλίων Τακτικώς εκ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ εκάστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ 3 μ. μ. άκριβώς δια ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ Βρινδύσιον—Δωκερανήσα. Κοινοπρακτιότα Πρακτοριότα ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗ—ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ, ηλέφ. 6—38 ΧΑΤΖΗΜΗΤΣΟΥ—ΣΟΥΒΑΤΖΗ Τηλέφ. 4—01

ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΡΕΣ ΔΙ' ΕΛΑΙΟΛΑΔΑ

DE LAVAL



800 περίπου έν λειτουργία εις έλαιουργεία εις την 'Ελλάδα. ΝΕΟΥ ΤΥΠΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ: • Όλιγόστροφα, πολύ στερεά. • Με άνοξειδωτα πιάτα. • Με άνοξειδωτα καλύμματα. • Άπόδοσις ποιοτική και ποσοτική μεγαλυτέρα. • Έργάζονται και χωρίς προσθήκην νερού. Τεχνική έξυπνήρησις πλήρης. Παραγγείλατε άπό τώρα διά να έξασφαλίσετε έγκαιρον παράδοσιν.

ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΣΚΑΕΦ Α. Ε.—ΑΘΗΝΑΙ—ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ—ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 'Αποκλειστικός άντιπρόσωπος έν Λέσβω ΓΕΩΡΓΙΟΣ Θ. ΚΑΤΣΙΚΑΔΕΛΛΗΣ 'Αλκαίου 2. — Τηλέφωνον 4—50

ΠΡΩΙΝΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΑΘΗΝΑΙ 31.—Κατά πληροφορίας εκ Λονδίνου ό κί 'Ηντεν έδήλωσε χθες εις την Βουλήν των Κοινοτήτων όδούεμια διαρρύθμισις του καθεστώτος της διάρως του Σουέξ θά γίνει δεκτή, έφ' όσον δι' αύτης ή διάρως θά περιέλθει εις χείρας μας και μόνον δυνάμεις ή όποια δύνατον να την έκμεταλλευθεί διά σκοπούς έννοκου. Έν συνεχεία έδήλωσεν ότι οι συνομιλίαι μεταξύ των ύπουργών των Έξωτερικών Γαλλίας και 'Ην. Πολιτειών συνεχίζονται άλλ' άδυνατεί να προβεί εις άνακοινώσεσι πρό του τέματος.

ΑΘΗΝΑΙ 31.—Ειδήσεις εκ Λευκωσίας άναφέρουν ότι χθες εύρέθη άπηχονισμένος έξω άπό στρατιωτικών κατολισμόν παρ ήν Λεμεσσόν εις Βρετανός στρατιώτης. Άγνώστοι έμποροδύσσαν και έγκλημασιον σοβαρόσ εις την πλατεία Μεταξά της Λευκωσίας τον Κυριακόν 'Αθηνόδωρου. Όμοίως έφρονόθη υπό πατριωτών ό Δημ. Σάββας εις τό χωρίον Χάβδα. Ο λόρδος Ράνκλινφ μετέβη χθές δι' έλικοπτέρον εις Λάφον όπου συντηρήθ μονον μετά Βρετανών και Τουρκών. Τό έσπέρας έπέστρεψε.

ΑΘΗΝΑΙ 31.—Ο πρώτος ύργος κ. Καραμάνλης έπιστρέφας εκ Κερκυρας, έδήλωσεν ότι ή συνομιλία του με τον στρατάρχην Γίτο διεξήχθη έν πνεύματι έγκαρδιότητας και ειλικρινείας. Αύτη περιεστράφη επί θεμάτων γενικώς της διεθνούς καταστάσεως, έν οις τά τοδ Βαλκανικόσ συμφώνον και τό κυπριακόν, έφ' όσον τοτόο έπηρεάζει την έξωτερικήν πολιτικήν της 'Ελλάδος. Όμοίως συνεζητήθησιν θέματα άναγόμενα εις τάς σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών και άπεφασίσθη όπωσ ούται συσφιγθώσιν εις περιούσιορον. Έρωτήθηκε έν έζητήθη ή παρέμβασις του Γιουγκοσλάβου πρέδρου εις την έλληνοτουρκικήν διένεξιν έδήλωσεν ότι τά σχετικώς άναγραφέντα είναι άπολύτως άνακριβή.

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ Ι. ΤΟΓΙΑΣ Α. Ε. ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

ΕΚΔΡΟΜΗ ΔΙΑ ΤΗΝΩΝ ΚΥΚΛΑΔΕΣ

Με τό γνωστόν πολυτελέσ Δ)Π 'Αναχώρησις εκ Μυτιλήνης ΣΑΒΒΑΤΟΝ 11 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ Ωραν 11 π. μ. κατ' εύθειαν δια ΤΗΝΩΝ. Έπιστροφή εις Μυτιλήνην ΚΥΡΙΑΚΗΝ 12 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ και Ωραν 10:30 π. μ. Θέσικς άπολύτως έξασφαλισμένα καθότι τό πλοιον θ' άσασοκληθεί άποκλειστικώς δια την έκδρομήν. Τιμαί είσιτηριών ΛΟΓΙΚΑΙ. Παρακαλούνται οι έπιθυμούντες να συμμετάσχωσι της έκδρομής όπας δηλώσωσι συμμετοχήν μέχρι της όης άπόύστου. ΚΟΙΝΟΠΡΑΚΤΟΥΝΤΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΧΡ. ΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗ—ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ/ ΧΑΤΖΗΜΗΤΣΟΥ—ΣΟΥΒΑΤΖΗ Τηλ. 6—38 Τηλ. 4—01

ΠΕΤΡΟΣ Μ. ΝΩΜΙΚΟΣ ΘΗΡΑΪΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

Τά νέα εικτα Δ)Π ΚΑΝΑΡΗΣ—ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗΣ έναλλοξ 'Εκάστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ 11 π. μ. δια ΚΑΣΤΡΟ Λήμνου 'Εκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ 2 μ. μ. δια ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ 'Εκάστην ΓΕΤΑΡΤΗΝ 2 μ. μ. δια ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ Λέρον, Κάλυμνον, Κώ, Ρόδον Πρακτοριών ΑΔ)ΦΩΝ ΣΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ Τηλ. 2—89 Είσητήριον έκδοσιον και παρ τόδ Πρακτοριότι ΕΥΑΓ' ΕΛΟΥ ΠΟΛΥΜΕΛΙΔΟΥ — Τηλέφ. 2—89

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΠΕΤΡΟΥ ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Τό τόσον εύφήςως γνωστόν ένταόθα Δ)Π ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ (Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ) Θ' άναχωρή εκ τοδ λιμένος μας εκάστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ Ωρα 2 μ. μ. άκριβώς δια: ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ Πάτρας—Σάμην—Κέρκυραν—Βρινδύσιον Πρακτοριότι Α. Π. ΜΗΤΡΕΛΙΑ Τηλέφ. 2—37

Είνοι τά θαλασσινά μενάνα όφέλιμα; Βεβαίως! Άλλά είναι περισσότερο πολύ περισσότερο όφέλιμα τό ΘΕΡΜΑ ΘΑΛΑΣΣΙΑ. Ρωτήσθ ένα γιατρό. Θά σάς πληροφορήσει ότι θερπητέον πάρα πολλές άρρώστειες και άναζωογονούν τον όργανισμό μας με την έπίδρασι των άλκαλικών αλάτων που ύπάρχουν μόνο στο νερό της θάλασσας και ένεργούν δταν είναι ζεστό. Τέτοια μενάνα θά λειτουργήσωσιν και έφέτος με τελείως άνακαισμένους έγκατασώσεσις. Μήν ξεχάσωτε: ΕΝΑΡΞΙΣ 10η ΜΑΪΟΥ. Λουτρό θαλάσσια έσρμά Παραπλευρώσ 'Ηλεκτρικής Έπιτροπείας. Σας πληροφορούμε ότι άπό της 7ης πρώινης μέχρι της 10ης μ. μ. λειτουργούν ΣΥΝΕΧΩΣ ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΘΑΡΙΟΣΗΤΟΣ, άπολύτως συγχρονισμένα. Διεύθυνσις: ΓΕΩΡ. ΒΟΥΓΓΙΟΥΚΑΣ

ΕΚΔΡΟΜΗ ΕΙΣ ΤΗΝΩΝ ΜΕ ΤΟ Δ)Π „ΚΥΚΛΑΔΕΣ“